

Ma osservatx il-prinċipju li l-pubbliku ġenerali jipperċepixxi it-trade mark bhala haġa waħda u ma janalizzax id-dettalji verji tagħha iżda — fir-rigward tat-trade mark preċedenti — hadet komponent wiehed u pparagunatu mat-trade mark li għaliha saret l-applikazzjoni.

B'mod partikolari, hija naqset milli tiehu inkunsiderazzjoni b'mod shih iċ-ċirkustanzi tal-kawża preżenti, billi injorat id-differenzi bejn is-sinjali kunfligġenti, b'mod partikolari, ir-repetizzjoni tal-element "POLO" fit-trade mark preċedenti. L-element singolu "POLO" la jiddomina it-trade mark preċedenti "POLO-POLO" u lanqas ma għandu rwol distintiv indipendenti fis-sinjali kompost minn diversi elementi, u l-Qorti Ġenerali lanqas biss ma allegat tali funzjoni hawn.

Barra minn hekk, it-trade mark preċedenti "POLO-POLO" evalwata fl-intier tagħha ma għandhiex tifsira fl-ebda lingwa tal-Komunità. Għaldaqstant, ma jista' jsir l-ebda paragon kunċettwali.

(3) Il-Qorti Ġenerali ma haditx inkunsiderazzjoni l-prinċipju li jipprovdi li huwa biss jekk il-komponenti l-oħra kollha tat-trade mark huma neglijabbli li l-evalwazzjoni tax-xebh tista' ssir biss fuq il-bażi ta' element wiehed.

(4) L-argumenti tal-Qorti Ġenerali hija kontradittorja u inkonsistenti fil-punti li ġejjin:

Minn naħa, il-Qorti Ġenerali sabet li l-elementi "U.S" u "ASSN." ma kellhomx tifsira bhala tali. Min-naħa l-oħra, hija nnotat li "U.S." tista' tiġi pperċepita mill-pubbliku rilevanti bhala li tirreferi għall-orijini ġeografika. Barra minn hekk, anki jekk wiehed iqis li uhud mill-konsumaturi ma jifhmux l-abbrevjazzjoni "ASSN.", il-konsumaturi ma jkollhomx raġuni sabiex jinjorawaha iżda — skont il-prinċipji stabbiliti fil-Kawża MATRA TZEN — ikollhom raġuni ikbar iqisuha bhala element distintiv.

(<sup>1</sup>) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 146.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fit-8 ta' Lulju 2011 — Alexandra Schulz vs Technische Werke Schussental GmbH u Co.KG**

(Kawża C-359/11)

(2011/C 311/26)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Bundesgerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Alexandra Schulz

Konvenuta: Technische Werke Schussental GmbH u Co.KG

**Domandi preliminari**

L-Artikolu 3(3) moqri flimkien mal-punti (b) u/jew (ċ) tal-Anness A tad-Direttiva 2003/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2003, rigward regoli komuni għas-suq intern fil-gass naturali u li thassar id-Direttiva 98/30/KE (<sup>1</sup>) għandu jiġi interpretat fis-sens li dispożizzjoni leġislattiva nazżjonali li tirrigwarda r-reviżjoni tal-prezzijiet f'kuntratti ta' provvista ta' gass naturali konkluzi ma' klijenti domestiċi, li jirċievu l-provvisti fl-ambitu tal-obbligu ġenerali ta' provvista (klijenti sugġetti għal tariffa standard), tissodisfa r-rekwiżiti marbuta mal-grad neċessarju ta' trasparenza jekk, għalkemm ir-raġuni, ir-rekwiżiti u l-portata ta' revizzjoni ma jirriżultawx fiha, il-klijenti jkunu madankollu żgurati li l-impriza tad-distribuzzjoni tal-gass tinformahom minn qabel, permezz ta' preavviz raġonevoli, b'kull żieda fil-prezz, u dawn ikunu liberi li jirrex-xindu l-kuntratt fil-każ li ma jaċċettawx il-kundizzjonijiet godda nnotifikati lilhom?

(<sup>1</sup>) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 12, Vol. 2, p. 230.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Dusseldorf (il-Ġermanja) fl-20 ta' Lulju 2011 — Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co KG vs Kreis Düren**

(Kawża C-386/11)

(2011/C 311/27)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

**Qorti tar-rinviju**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Piepenbrock Dienstleistungen GmbH & Co KG

Konvenut: Kreis Düren

Parti oħra fil-proċedura: Stadt Düren

**Domanda preliminari**

Għandu wkoll jiġi kkunsidrat bhala "kuntratt pubbliku" fis-sens tal-Artikolu 1(2)(a) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal 31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ġoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi] (<sup>1</sup>), kuntratt bejn żewġ awtoritajiet lokali li permezz tiegħu waħda minnhom tittrasferixxi lill-awtorità l-oħra, kompetenza limitata hafna inkambju għar-rimbors tal-ispejjeż, partikolarment meta l-kompitu ttrasferit ma jirrigwardax attività ta' awtorità pubblika bhala tali, iżda jirrigwarda biss ftehim anċillari?

(<sup>1</sup>) Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132.